



JAHRESBERICHT | 2022

RAPPORT ANNUEL | 2022

RSL GNS
RÉSEAU SANTÉ DU LAC - GESUNDHEITSNETZ SEE



AVEC NOUS CHEZ VOUS - MIT UNS ZU HAUSE



IMPRESSUM

Herausgeber: Gesundheitsnetz See, Zentrale, Spitalweg 36, 3280 Murten, www.rsl-gns.ch

Inhaltskonzept/Redaktion: Geschäftsleitung

Visuelle Gestaltung/Layout: IMAGO TORI Sàrl, www.imagotori.com

Fotos: Foto Future Tanner Murten, www.photo-future.ch

Sämtliche Bilder zeigen die Bewohnenden und Mitarbeitenden der diversen Institutionen des Gesundheitsnetz See.

Druck: Druckerei Graf AG, www.druckereigraf.ch

Editeur: Réseau Santé du Lac, centrale, rue de l'hôpital 36, 3280 Morat, www.rsl-gns.ch

Conception/rédaction: Direction

Conception visuelle/layout: IMAGO TORI Sàrl, www.imagotori.com

Photos: Foto Future Tanner Murten, www.photo-future.ch

Toutes les photos montrent les résidents et les collaborateurs des différentes institutions du Réseau Santé du Lac.

Impression: Druckerei Graf AG, www.druckereigraf.ch

INHALT

TABLE DES

MATIÈRES

KENNZAHLEN <i>CHIFFRES CLÉS</i>	4
PRÄSIDIUM <i>LETTRE DE LA PRÉSIDENTE</i>	6
SPITEX SEE/LAC	8
HEIM KERZERS <i>HOME DE CHIÈTRES</i>	10
HEIM JEUSS <i>HOME DE JEUSS</i>	12
HEIM MURten <i>HOME DE MORAT</i>	14
HEIM VULLY <i>HOME DE VULLY</i>	16
HEIM ST-FRANÇOIS <i>HOME ST-FRANÇOIS</i>	19
MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG <i>CENTRE DE PUÉRICULTURE</i>	21

2022

KENNZAHLEN JAHRESBERICHT CHIFFRES CLÉS RAPPORT ANNUEL

(PER 31.12.2022)



27'590

Anzahl gelieferte
Mahlzeiten

Nombre de repas livrés

84,34

Durchschnittliche
Heimbewohnende

Structure d'âge
des résidents

39,43

Durchschnittliche
Mitarbeitende

Structure d'âge
des employé-e-s

125'864

Passepartout

Anzahl gefahrene Km

Passepartout

Nombre de Km parcourus



235

Heimbewohnende
Résidents



Anzahl Pflegeplätze
Nombre de places de soins

MORAT

68

JEUSS

49

KERZERS

38

HSFC

44

VULLY

36

Langzeitaufenthalt
Long séjour

65

46

38

44

36

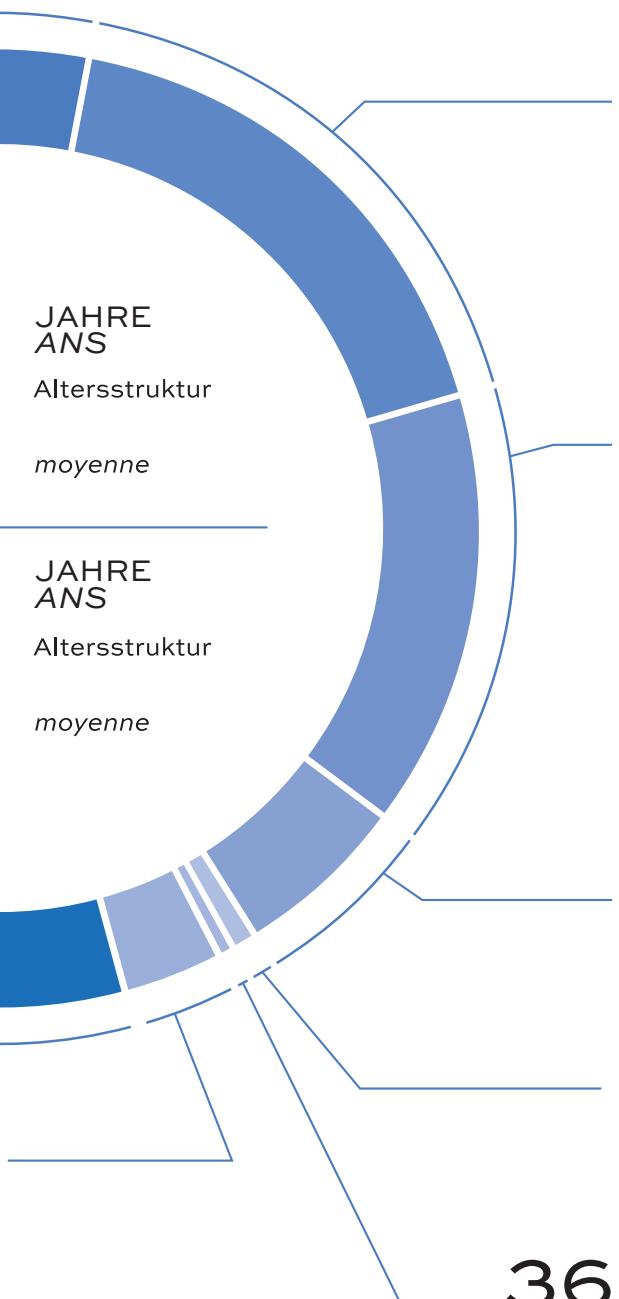
Kurzeitaufenthalt
Séjour de courte durée

3

3

00

0



1'241



Beratungen Mütter-/Väterberatung
Consultations puériculture

1'020



Spitex Klienten
Clients Spitex

493



Mitarbeitende
Employé-e-s

43



Lernende / Studierende
Apprentis / étudiants

36



Praktikanten und
Praktikantinnen
Stageiaires

71

Pauschalentschädigung: Anzahl Neu anmeldungen 2022:
Indemnités forfaitaire : Nombre de nouvelles admissions en 2022 :

Pauschalentschädigung in CHF
Indemnités forfaitaire CHF

1'465'372.00

20 22

EIN JAHR MIT VIELEN FACETTEN **UNE ANNÉE AUX MULTIPLES FACETTES**

Im November 2022 wurde ich anlässlich der Delegiertenversammlung zur neuen Vorstandspräsidentin des Gesundheitsnetzes See gewählt und kam gleich mit den verschiedensten Facetten dieses grossen Gemeindeverbandes in Berührung. Während der kurzen Zeit meiner Amtsperiode im 2022, konnte ich anlässlich mehrerer Besuche in jedem der Pflegeheime und bei der Spitex See/Lac motivierende Mitarbeitende antreffen, die mit viel Herzblut ihre Tätigkeit ausüben. An dieser Stelle bedanken wir uns bei der ehemaligen Vorstandspräsidentin Petra Schlüchter und beim ehemaligen Vize-Präsidenten Jean-Marc Sciboz für ihre Leistungen und ihr Engagement.

Anfangs Jahr konnte für das Home St-François in Courtepin eine neue Heimleitung gefunden werden. Laurent Monnard hat sich in der Zwischenzeit gut eingearbeitet. In der ersten Jahreshälfte hat der Vorstand des Gesundheitsnetzes See zudem weitere Leitungsstellen im HR, der Spitex sowie einer Gesamtleitung zugestimmt. So konnte das Gesundheitsnetz See im Juni 2022 Daniel Corpataux als neuen Gesamtleiter & Leiter Spitex See/Lac willkommen heissen.

Am 01. September 2022 konnten wir für den Spitex Standort Gurmels die neue Leiterin Ursula Althaus begrüssen. Ebenfalls zeitgleich gab es Wechsel bei den Pflegedienstleitungen im Home St-François in Courtepin sowie im Pflegeheim Murten. Die Pflege verantwortet neu im Home St-François Frau Martine Berchier, im Pflegeheim Murten trägt Frau Kadire Goga die Verantwortung über die Pflege.

Frau Claudia Groh konnte Ihre Tätigkeit als HR Leitung am 01. Oktober 2022 antreten. Sie verfügt über ein umfangreiches Wissen und entsprechende Erfahrung in sämtlichen HR-Prozessen und wird insbesondere bei der Harmonisierung und Weiterentwicklung unserer internen Strukturen einen grossen Mehrwert erbringen.

Zusammen mit der neuen Gesamtleitung konnte auch die Organisationsentwicklung des Gesundheitsnetzes See vorangetrieben werden. Anlässlich der Delegiertenversammlung im November 2022 wurde diese den Verbundsgemeinden unterbreitet. Das Budget 2023 wurde aber zurückgewiesen. Der Vorstand und die Geschäftsleitung erhielten von Seiten der Verbundsgemeinden klare Aufträge zur Kosteneinsparung, welche auch entsprechend eingehalten wurden und anlässlich einer ausserordentlichen Delegiertenversammlung im Februar 2023 erneut präsentiert werden konnten.

Abschliessend möchten wir allen unseren Mitarbeitenden, den Geschäftsleitern, unseren Vorstandsmitgliedern und Verbundsgemeinden sowie allen Partnern des Gesundheitsnetzes See herzlich für die grosse Unterstützung, insbesondere zu Beginn meiner Amtszeit, danken. Ein grosser Dank gebührt auch allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die uns und unsere Heime immer so tatkräftig unterstützen. Es gibt sehr viele motivierte Mitarbeitende im Gesundheitsnetz See, die mit grossem Tatendrang täglich bei der Arbeit sind und unserem Leitmotto «Mit uns zu Hause» Rechnung tragen. Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zukunft mit Ihnen zusammen.



Michela Mordasini
Vorstandspräsidentin Gesundheitsnetz See

Ramon Uhr
Geschäftsleitung ad interim

Caroline Carrillo
Bereichsleitung Kommunikation & Direktionsassistenz

Nouvellement élue à la présidence du comité du Réseau Santé du Lac en novembre 2022 lors de l'assemblée des délégués, j'ai immédiatement fait connaissance avec les multiples facettes de cette grande association de communes. Pendant la courte période de mon mandat en 2022, j'ai eu de nombreuses occasions de me rendre dans chacun des homes et au sein de Spitex See/Lac, et d'y rencontrer des collaborateurs motivés et investis avec passion dans leur travail. Je profite par ailleurs de l'occasion pour remercier l'ancienne présidente du comité, Madame Petra Schlüchter, ainsi que l'ancien vice-président, Monsieur Jean-Marc Sciboz, pour leurs services et leur engagement.

Rétrospectivement, l'année 2022 aura été marquée par de nombreux ajustements. En début d'année, le Home St-François à Courtepin s'est doté d'un nouveau directeur en la personne de Monsieur Laurent Monnard, qui s'est parfaitement adapté à ses nouvelles fonctions.

Au cours du premier semestre, le comité du RSL a par ailleurs approuvé la nomination de nouveaux responsables au sein des ressources humaines, de Spitex et de la direction générale. En juin 2022, le Réseau Santé du Lac a ainsi souhaité la bienvenue à Monsieur Daniel Corpataux, le nouveau directeur général du RSL et directeur de Spitex See/Lac.

Le 1er septembre 2022, nous avons accueilli Madame Ursula Althaus, la nouvelle responsable de l'antenne Spitex de Cormondes. Parallèlement, des changements sont également intervenus au sein de la direction des soins du Home St-François à Courtepin et du Home de Morat. Madame Martine Berchier occupe désormais le poste d'infirmière-chef du Home St-François et Madame Kadire Goga celui du Home de Morat.

Au 1er octobre 2022, Madame Claudia Groh a pris ses fonctions en tant que responsable RH. Elle dispose d'une connaissance approfondie de l'ensemble des processus RH ainsi que d'une expérience appropriée dans ce domaine, et apportera une grande valeur ajoutée concernant notamment l'harmonisation et le perfectionnement de nos structures internes.

Avec la nouvelle direction générale, nous avons également pu faire avancer les choses concernant l'évolution organisationnelle du Réseau Santé du Lac. Les propositions de changements ont été soumises aux communes membres lors de l'assemblée des délégués qui s'est tenue en novembre. Le budget 2023 a toutefois été rejeté. Les communes membres ont clairement demandé au comité et à la direction de faire des économies. Ces demandes ont été respectées et une nouvelle proposition de budget a été présentée lors d'une assemblée des délégués extraordinaire au mois de février 2023.

Pour terminer, nous souhaitons remercier chaleureusement l'ensemble de nos collaborateurs, les directeurs, les membres de notre comité, les communes membres ainsi que tous les partenaires du Réseau Santé du Lac pour leur immense soutien, notamment au début de mon mandat. Un grand merci aussi à l'ensemble des bénévoles qui nous soutiennent nous et nos homes avec toujours autant de dynamisme. Le Réseau Santé du Lac compte de très nombreux collaborateurs motivés qui chaque jour exercent leur métier avec beaucoup d'énergie et font honneur à notre devise « Avec nous chez vous ». Nous nous réjouissons de travailler avec vous aux succès à venir.

Michela Mordasini
Présidente du comité du Réseau Santé du Lac

Ramon Uhr
Directeur général ad interim

Caroline Carrillo
Responsable de la communication & assistance à la direction

| SPITEX SEE/LAC

**FRISCHER WIND BEI DER PFLEGE, BERATUNG UND
HILFE ZU HAUSE**

**LE SERVICE DES SOINS, DU CONSEIL ET DE L'AIDE À DOMICILE PORTÉ
PAR UN VENT NOUVEAU**



Ein bewegtes Jahr 2022 ging zu Ende. Ein frischer Wind begleitete unsere vier Standortteams schwungvoll durch das Jahr. Im Juni nahm der neue Geschäftsleiter Spitex und Gesamtleiter GNS die Arbeit mit vielen innovativen Ideen auf. Die Doppelfunktionen der Standortleitungen wurden bis Ende August aufgehoben, dadurch kam es zu zwei Anstellungen von Führungspersonen, welche auf den Standorten für Aufschwung sorgten. Das Führungsteam nutzte diese neuen Synergien, analysierte und bearbeitete die Rahmenbedingungen und gewährleistete somit, dass die vier Standorte Gurmels, Haut-Lac/Vully, Kerzers und Murten untereinander harmonisiert wurden.

Auch die Pandemie begleitete uns weiter im Jahr 2022. Wegen Fachkräftemangel, ansteigender Krankheitsausfällen und einer Zunahme von frühen Spitalaustritten, kam es im Oktober 2022 zu einem Aufnahmestopp von neuen Klienten. Trotz Aushilfe der Mitarbeitenden unter den Standorten war es nicht mehr möglich, die Bedürfnisse neuer Klienten abzudecken. Dennoch konnten wir die Pflege unserer bestehenden Klienten weiterhin gewährleisten. Eine weitere Konsequenz war die Einführung von Blockzeiten in deren Betreuung.

Eine warme Bise mit Regengüssen, gefolgt von Sonnenschein prägte unseren nationalen Spitemstag vom 3. September, wie auch am Kilibimärit im Oktober in Gurmels.

Wir informierten, unterstützt durch das Psychiatrieteam, die Chinderspitex GmbH, sowie die Ausbildungs- und die Pflegequalitätsverantwortliche, die breite Bevölkerung über den vielfältigen und spannenden Arbeitsalltag bei der Spitex. Erneut konnten wir unter anderem Mütter und Jugendliche für eine Anstellung und/oder Ausbildung bei der Spitex motivieren und gewinnen. Denn bei uns lassen sich Familie, Freizeit und Karriere vereinbaren.

Am Forum der Berufe «START» vom Februar in Freiburg, haben unsere Teams aktiv Jugendliche für die verschiedenen Pflegeberufe begeistern können. Wir sind sehr stolz dank unserer Nachwuchsförderung, 12 Lernende, 9 FH Studierende Bachelor im Jahr 2022 zu zählen.

Wir hoffen sehr, unsere Fachkräfte zu erhalten und weitere Mitarbeitende zu gewinnen, damit sie auch in Zukunft die Aufgabe der Pflege und Unterstützung von pflegebedürftigen Menschen motiviert und mit Freude übernehmen können.



C'est une année 2022 riche en événements qui s'est achevée. Un vent de fraîcheur et de dynamisme a soufflé sur les équipes de nos quatre antennes tout au long de ces douze mois. Au mois de juin, le nouveau directeur de Spitex See/Lac et directeur général du RSL a repris le flambeau et apporté de nombreuses idées innovantes. Les doubles fonctions responsable d'antenne / responsable soins ont été abrogées pour la fin août 2022 ce qui a conduit à l'embauche de deux personnes pour assurer les fonctions de direction et a donné un nouvel élan. L'équipe dirigeante a mis à profit ces nouvelles synergies et a également examiné et remanié les conditions-cadres afin de garantir une harmonisation entre les quatre antennes de Cormondes, du Haut-Lac/Vully, de Chiètres et de Morat.

L'année 2022 a, par ailleurs, continué d'être marquée par la pandémie. En raison de la pénurie de personnel qualifié, d'absences maladie en hausse et de l'augmentation de sorties précoces de l'hôpital, nous avions été obligés, en octobre, de suspendre les admissions. Malgré l'entraide qui s'était mise en place entre les sites, nous n'étions plus en mesure de couvrir les besoins de nouveaux clients. Néanmoins, nous avons pu continuer à assurer les soins pour nos clients existants mais avons dû pour cela mettre en place des créneaux horaires fixes pour leur prise en charge.

La Journée nationale Aide et soins à domicile, organisée le 3 septembre, ainsi que la Bénichon du Pays de Fribourg, qui a eu lieu à Cormondes en octobre, furent marquées par une météo clément où les averses ont fait place au soleil.

Ces deux événements furent l'occasion d'informer le grand public sur le travail quotidien varié et passionnant de Spitex, avec le soutien de l'équipe psychiatrique, des soins à domicile pour enfants Chinderspitex GmbH ainsi que de responsables de la formation et de la qualité des soins. Une fois encore, nous avons donné l'envie notamment à des mères de famille et à des jeunes de rejoindre Spitex pour y travailler ou y suivre une formation. Car

chez nous, il est possible d'allier famille, temps libre et carrière professionnelle.

Lors du Forum des métiers « START ! », qui s'est tenu en février à Fribourg, nos équipes dynamiques sont parvenues à susciter l'intérêt des jeunes pour différents métiers du domaine des soins. Nous sommes particulièrement fiers d'avoir attiré 12 apprentis et 9 étudiants en bachelor HES parmi nous en 2022 grâce à notre travail de promotion de la relève.

Nous espérons vivement conserver notre personnel qualifié et séduire de futurs collaborateurs pour qu'ils puissent continuer à l'avenir d'assurer les soins et le soutien aux personnes dépendantes, avec motivation et enthousiasme.



HEIM KERZERS HOME DE CHIÈTRES

PFLEGEHEIM KERZERS – DER FRÜHLING LÄSST GRÜSSEN

LE HOME DE CHIÈTRES REVÊT SES COULEURS PRINTANIÈRES

Für das Pflegeheim Kerzers war das Jahr 2022 in vielerlei Hinsicht ein Jahr der Veränderungen. So konnte das Heim die lang ersehnte Renovation des Speisesaals endlich umsetzen und auch Investitionen in neue Gerätschaften im Bereich der Hotellerie für einen kontinuierlichen Kapazitätsausbau der Mahlzeitendienste tätigen. Im Bereich der Pflege wurde im Rahmen des nun abgeschlossenen Projektes H.O.M.E und unter Einbezug der Heimbewohnenden sowie den Mitarbeitenden bestehende Prozessabläufe analysiert und neu definiert. Die individuelle Pflege und Betreuung konnte dadurch weiterentwickelt und die Dienstleistungsmentalität gegenüber den Heimbewohnenden deutlich gesteigert werden. Im Hinblick auf die Organisationsentwicklung des Gesundheitsnetzes See sowie der dadurch verbundenen Kompetenzerweiterung der Bereichs- und Stationsleitungen, investierte das Pflegeheim insbesondere auch in Führungs- und Teamcoachings und damit in das wichtigste Gut, unsere Mitarbeitenden, welche sich täglich liebevoll und hingebungsvoll für das Wohl unserer Heimbewohnende einsetzen und deshalb unsere Anerkennung, unsere Wertschätzung sowie unsere grosse Dankbarkeit verdienen.

Aktivitäten im Heim

Es wird Frühling im Pflegeheim Kerzers. Die Bewohnenden sind zusammen mit der Aktivierung zuständig für die Bepflanzung und Dekoration vor dem Haupteingang. Die Dekoration wird saisonal angepasst und macht allen Beteiligten eine Menge Spass. Die Bewohnenden schätzen diese Arbeit und erinnern sich gut und gerne an früher als sie einen eigenen Garten oder «Pflanzblät» hatten. Dadurch entstehen immer wieder spannende Gespräche und Geschichten aus dem Leben unserer Bewohnenden.

Mit den Händen in der feuchten oder trockenen Erde zu wühlen bringt viele Erinnerungen hervor. Nicht alle mögen es, wenn die Hände schmutzig werden. Diese Bewohnende geben dann Tipps wie die Pflanzen am besten anzurichten oder zu pflegen sind. Sie schätzen es, wenn wieder etwas Neues entsteht und sind zufrieden, wenn es sauber und gepflegt aussieht. Die Dekoration beim Eingang des Heimes ist zudem unsere Visitenkarte. Der erste Eindruck, den wir bei Besuchern auslösen und hinterlassen. Zudem sorgt die abwechslungsreiche Dekoration immer wieder für Gesprächsstoff unter den Heimbewohnenden und den Gästen.

Ostereier färben

Dieser Brauch ist für unsere Heimbewohnende wichtig. Die meisten pflegten dieses Brauchtum bereits ein Leben lang. Sie haben genaue Vorstellungen wie die Ostereier gefärbt werden - natürlich mit Zwiebelschalen, Kräutern



und in Strümpfen eingepackt. Da diese Technik eine gewisse Fingerfertigkeit verlangt und nicht mehr für alle Bewohnenden umzusetzen ist, begannen wir vor zwei Jahren auch Ostereier mit Seidenpapier zu gestalten. Mit dem nassen Seidenpapier werden die Eier umwickelt. Da aber das nasse Papier nicht nur die Eier färbt, sondern auch die Hände, sorgt dieses Erlebnis immer für viel Gelächter und Gesprächsstoff. Mit dieser Technik bieten wir allen die Möglichkeit, so viel wie möglich selbstständig zu machen. Alle sind gespannt wie die Ostereier danach aussehen und können es fast nicht erwarten das Resultat zu sehen.



Pour le Home de Chiètres, 2022 aura été une année de changements à plusieurs égards. Nous avons, par exemple, enfin pu effectuer la rénovation tant attendue de la salle à manger et investir dans l'acquisition d'équipements pour le service d'hôtellerie afin d'élargir constamment notre offre de service de repas à domicile. Dans le domaine des soins, le déroulement des processus existants a été analysé et redéfini dans le cadre du projet H.O.M.E aujourd'hui achevé, en associant les résidents et les collaborateurs. Cela a permis de mieux prendre en compte l'individualité dans les soins et l'accompagnement, et de renforcer sensiblement la culture du service aux résidents. Concernant le développement organisationnel du Réseau Santé du Lac et l'élargissement des compétences que cela entraîne pour les responsables de secteurs et les infirmières-chefes d'unité de soins, nous avons en particulier investi dans le coaching d'équipe et le coaching en leadership, c'est-à-dire dans notre atout majeur que sont nos collaborateurs qui, chaque jour, s'engagent avec gentillesse et dévouement pour le bien de nos résidents et méritent ainsi toute notre reconnaissance, notre estime et notre immense gratitude.

Animations au sein du home

On se prépare à l'arrivée du printemps au Home de Chiètres. Avec l'équipe d'animation, les résidents sont

chargés de la décoration et des plantations devant l'entrée principale. L'activité de décoration, qui change chaque saison, procure beaucoup de plaisir aux participants. Les résidents apprécient cette tâche et se souviennent avec joie du temps où ils possédaient leur propre coin de verdure ou un jardin ouvrier. Cette activité donne toujours lieu à des anecdotes et des échanges captivants sur la vie antérieure de nos résidents.

Plonger les mains dans la terre sèche ou humide ravive de nombreux souvenirs. Mais tous n'apprécient pas de se retrouver les mains sales et préfèrent prodiguer des conseils sur la manière de disposer au mieux les plantes ou de les entretenir. Ils aiment voir la nature reprendre vie et sont satisfaits lorsque tout a l'air propre et soigné. Par ailleurs, la décoration au niveau de l'entrée du home est notre carte de visite. C'est la première impression que nous donnons et laissons aux visiteurs. De plus, les décorations qui changent au gré des saisons alimentent régulièrement les sujets de conversation des résidents et des hôtes.

Coloration des œufs de Pâques

Nos résidents attachent une grande importance à cette tradition que la plupart d'entre eux ont cultivée toute leur vie durant. Ils savent précisément comment teindre les œufs de Pâques – de manière naturelle, emballés dans des chaussettes avec des pelures d'oignon et des herbes. Cette technique nécessitant une certaine dextérité et ne pouvant plus être utilisée pour tous les résidents, nous nous sommes mis, il y a deux ans de cela, à teindre des œufs de Pâques en les enveloppant dans du papier de soie humidifié. Comme le papier humide ne colore pas uniquement les œufs mais aussi les mains, cela fait toujours beaucoup rire et alimente les conversations. Cette technique nous permet de donner à chacun, autant que faire se peut, la possibilité de participer de manière autonome. Tous sont curieux de voir à quoi vont ressembler les œufs et ont hâte de voir le résultat.



HEIM JEUSS HOME DE JEUSS

WER KOMMT DENN DA ZU BESUCH ? « OH ... MAIS QUI VOILÀ ? »

Das Jahr 2022 stand im Zeichen der Wiederaufnahme von diversen Aktivitäten nach der Covid-Pandemie. Unsere Heimbewohnenden und Mitarbeitenden waren sehr glücklich, dass es wieder viele externe Besucher und freiwillige Helfer nach Jeuss zog und an diversen Anlässen teilgenommen wurde. Nichtdestotrotz war das 4. Quartal für unsere Mitarbeitenden ein eher schwieriges Quartal. So mussten wir leider von langjährigen Heimbewohnenden Abschied nehmen, diese Momente berühren und fordern jeweils das gesamte Team aber stärken zugleich auch das Zusammengehörigkeitsgefühl. Dieses Jahr stand im Zeichen der Stabilisierung und so wurde Vieles gemeinsam erreicht und weiterentwickelt. Dieser Prozess ist nicht abgeschlossen und es gibt weiterhin einiges zu tun. Gemeinsam haben wir bereits viel erreicht und verbessern uns stetig um uns den äusseren Bedingungen anzupassen.

«Clown Auguste en institution»

Ein Novum im 2022 war unser therapeutisches Clown-Team die regelmässig in unseren Heimen unterwegs waren. Zwei Mitarbeitende des Aktivierungsteam in Jeuss haben diese Zusatzausbildung während der Covid-Pandemie erfolgreich abgeschlossen. Diese Clowns sind speziell für die Begleitung und für Interventionen in Pflegeheimen ausgebildet und können die Bewohnenden durch ihre «andere» Rolle spezifisch betreuen und begleiten. Die Rückmeldungen unterstützen dabei auch die tägliche Betreuung, da die Bewohnenden einen ganz anderen Zugang zu den

Clowns zeigen. Nach einem gelungenen Start im Pflegeheim Jeuss sind die beiden Clowns nun auch in Suginz und Kerzers regelmässig im Einsatz. Weitere Informationen sind auf der Webseite www.auguste.ch zu finden.

Das Ofenhaus Jeuss im neuen Glanz

Das altehrwürdige Ofenhaus wurde im 2022 saniert und erstrahlt im neuen Glanz. Nach der abgeschlossenen Sanierung durften wir und der Dorfverein Jeuss mehrere «Pizza-Events» durchführen. Die Ofenhaus-tradition ist für die Region sehr wertvoll und viele freiwillige Helferinnen und Helfer backen in Jeuss und den umliegenden Ofenhäusern für unsere Märkte feine Brote und Zöpfe.

Aktivitäten in der Tagesstätte

Die Vermischung und der Austausch zwischen Heimbewohnenden und der Gäste der Tagesstätte ist immer wieder wertvoll und konnte auch im 2022 wieder verstärkt werden. Die Gäste der Tagesstätte haben täglich ein anderes Programm, das auch situativ auf die entsprechende Gruppe abgestimmt wird. Am beliebtesten jedoch sind die gemeinsamen Aktivitäten die mit den Heimbewohnenden gemacht werden. Da gehört unter anderem das regelmässige «Brätlen», das täglich angebotene Motomed oder die wöchentlichen Yogakurse dazu. Durch diese gemeinsamen Ausflüge und Tätigkeiten konnte schon manche Freundschaft entstehen oder wieder aufblühen.

L'année 2022 fut marquée par la reprise de diverses activités après la pandémie de Covid-19. Nos résidents et nos collaborateurs ont été particulièrement heureux de voir de nombreux visiteurs et des bénévoles revenir à Jeuss, et pouvoir à nouveau participer à divers événements. Néanmoins, le dernier trimestre fut plutôt difficile pour nos collaborateurs car plusieurs résidents de longue date nous ont malheureusement quittés. Des événements à chaque fois poignants et éprouvants pour l'ensemble de l'équipe mais qui renforcent en même temps le sentiment de solidarité. Cette année fut également celle de la stabilisation, avec de nombreux accomplissements et améliorations. Ce processus n'est pas terminé et il reste encore beaucoup à faire. Ensemble, nous avons déjà atteint de nombreux objectifs et ne cessons de nous améliorer pour nous adapter aux conditions extérieures.

« Clown Auguste en institution »

Nous avons introduit une nouveauté en 2022, à savoir la création de notre propre équipe de clowns thérapeutiques qui est intervenue régulièrement au sein de plusieurs homes du RSL. Deux collaborateurs de notre

équipe d'animation ont suivi et achevé avec succès une formation complémentaire auprès de l'*« Association Auguste, clown en institution »*, pendant la pandémie de Covid-19. Ils ont été spécialement formés aux interventions dans les établissements pour personnes âgées et peuvent prendre en charge et accompagner les résidents de manière spécifique, au travers de leur « autre » rôle. Les réactions suscitées sont par ailleurs utiles pour la prise en charge au quotidien car les résidents présentent un visage différent au contact des clowns. Après un démarrage réussi au Home de Jeuss, les deux clowns interviennent désormais aussi à Sugiez et Chiètres de manière régulière. Vous trouverez de plus amples informations sur le site internet www.auguste.ch.

Le fourneau de Jeuss retrouve une nouvelle jeunesse

L'ancien fourneau a été rénové en 2022 pour retrouver un nouvel éclat. La rénovation terminée, nous avons pu organiser plusieurs « soirées pizzas » avec l'association du village de Jeuss. La tradition des fourneaux est très importante pour la région. De nombreux bénévoles utilisent le fourneau de Jeuss ainsi que les fours des villages alentour pour cuire de délicieux pains et tresses vendus sur les marchés.

Activités au sein du foyer de jour

Le mélange et l'échange entre les résidents du home et les personnes venant passer la journée au foyer de jour sont très précieux et ont pu être renforcés aussi en 2022. Au foyer de jour, le programme change quotidiennement et peut également, selon les situations, être adapté au groupe concerné. Les animations et activités préférées sont celles organisées avec les résidents du home. En font notamment partie le barbecue, les exercices sur Motomed proposés chaque jour, ou les cours de yoga hebdomadaires. Toutes ces activités et excursions en commun ont permis de renouer des amitiés ou d'en faire naître de nouvelles.





HEIM MURTEN HOME DE MORAT

DAS PFLEGEHEIM MURTEN UND SEINE SCHAURIG SCHÖNEN GESCHICHTEN

LE HOME DE MORAT, OÙ IL FAIT BON VIVRE

Wie bereits im Vorjahr nahm das Pflegeheim Murten überdurchschnittlich viele Kurzzeitaufenthalter und Kurzzeittaufenthalterinnen auf und deckt damit das steigende Bedürfnis nach Übergangs- und Ferienplätzen ab. Das Heim hat die Rolle als Übergangsheim eingenommen, da ausschliesslich Zweibettzimmer vorhanden sind und sich viele Bewohnende und Angehörige für Langzeitaufenthalte Einzelzimmer wünschen. Die Auslastung des Heims war mit 93% besser als im Vorjahr.

Ende Oktober verabschiedeten wir die langjährige Pflegedienstleiterin Jasmin Javet und danken ihr an dieser Stelle noch einmal herzlich für ihren jahrelangen Einsatz. Ihre Nachfolgerin Kadire Goga ist gut in ihrer neuen Funktion gestartet.

Mit unserem Aktivierungsteam konnten wir im vergangenen Jahr wieder aus dem Vollen schöpfen und so einiges in unserem Heim, zusammen mit unseren Bewohnenden und Mitarbeitenden, organisieren. Gerne sprechen wir rückblickend über einige unserer Aktivitäten. Wenn wir von «Aktivierung» in den Pflegeheimen des Gesundheitsnetz See sprechen, so stehen für uns die Lebensqualität jedes einzelnen Menschen und seine Würde im Mittelpunkt.

Die Planung der Aktivitäten wird abwechslungsreich und nach den Wünschen und Bedürfnissen der Heimbewohnenden ausgerichtet. Bei uns im Pflegeheim Murten «geits gar schaurig schön zue und här !»

Ob im Frühling, Sommer, Herbst oder Winter, unsere Bewohnenden lieben es, wenn man Ihnen Geschichten vorliest. Seien es alte Märchen, Sagen oder bern-deutsche Geschichten aus dem Alltag. Bei den meisten Geschichten erwachen dann augenblicklich Erinnerungen aus vergangenen Tagen, die beim «Kaffeekränzli» mit selbst gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee oder Tee mit vielen Emotionen erzählt werden und zu Gesprächen animieren.

Traditionelle Feste wie Weihnachten oder Ostern sind für uns immer mit sehr wertvollen und schönen Momenten verbunden. So auch zum Beispiel im vergangenen Jahr - vor Ostern wurde in der Aktivierung mit unseren Bewohnenden eifrig gebastelt. Aus farbigem Tonpapier entstanden hübsche Körbchen, die dann zu Ostern mit Schoggieien, Schoggihasen und bunten selbst gefärbten Ostereiern gefüllt wurden.

Bei strahlendem Sonnenschein wurden dann an Ostern die Osternästli im schönen Heimgarten versteckt. Die Bewohnenden begaben sich mit den Mitarbeitenden der Pflege, der Aktivierung und auch mit einigen Angehörigen auf Nästlisuche.



Comme ce fut déjà le cas l'année précédente, le Home de Morat a enregistré un nombre de séjours de courte durée supérieur à la moyenne, permettant ainsi de couvrir les besoins croissants en places de répit. Notre établissement a endossé ce rôle d'EMS de transition car seules des chambres doubles sont disponibles, alors que les résidents et leurs proches sont nombreux à préférer des chambres individuelles pour les séjours de longue durée. Notre taux d'occupation (93 %) a dépassé celui de 2021.

Fin octobre, nous avons dit au revoir à Jasmin Javet, qui a occupé le poste d'infirmière-cheffe pendant de nombreuses années. Nous la remercions une fois encore pour son dévouement. Sa successeure, Kadire Goga, a débuté dans ses nouvelles fonctions avec succès.

Grâce à notre équipe d'animation, jamais à court d'idées, nous avons pu organiser plusieurs activités avec nos résidents et nos collaborateurs. Nous revenons ici avec plaisir sur quelques-unes d'entre elles. Lorsque nous parlons d'« animation » au sein des homes du Réseau Santé du Lac, cela signifie focaliser notre attention sur la qualité de vie et la dignité de chacun de nos résidents. Nous offrons des activités variées, planifiées en fonction des souhaits et des besoins des résidents. Il fait vraiment bon vivre chez nous, au Home de Morat.

Quelle que soit la saison, nos résidents apprécient qu'on leur lise des histoires, qu'il s'agisse de vieux contes, de sagas ou de récits de la vie quotidienne en dialecte bernois. Certaines d'entre elles, racontées autour d'une tasse de café ou de thé accompagnée d'une part de gâteau fait maison, réveillent instantanément des souvenirs du temps passé, chargés d'émotions, et animent les conversations.

Les fêtes traditionnelles, telles que Noël ou Pâques, sont toujours pour nous synonymes de moments magiques et inestimables. L'année dernière n'a pas échappé à la règle : pour les fêtes de Pâques, nos résidents avaient confectionné avec enthousiasme de jolies corbeilles en papier de couleur pour y accueillir des œufs et des lapins en chocolat ainsi que des œufs de Pâques peints.

Puis, le jour de Pâques, sous un soleil radieux, les petits paniers ont été cachés dans le joli jardin du home. Les résidents, accompagnés des collaborateurs du service des soins, de l'animation et, pour certains, en présence de leurs proches, se sont lancés à la recherche des petites corbeilles.



Das Jahr 2022 war auf personeller Seite ein herausforderndes Jahr. Die Auswirkungen der mehr als zwei Jahre andauernden Pandemie waren spürbar, denn das Personal war generell ausgelaugt und erschöpft. Dies führte zu aussergewöhnlich vielen Langzeitabsenzen und phasenweiser Instabilität in den Teams. Glücklicherweise konnten wir durch die Unterstützung von zahlreichen temporären Mitarbeitenden längere personelle Engpässe im Personalbestand vermeiden, und der Betrieb konnte ohne grössere Probleme aufrechterhalten werden. Trotz dieser Herausforderung hielten wir an unseren Jahreszielen fest und versuchten diese umzusetzen:

Im vergangenen Jahr stand der Fokus des Betreuungs- und Aktivierungsteams vermehrt auf individualisierten Einzelaktivitäten und Aktivitäten in Kleingruppen. Dazu gehörten selbstverständlich auch das Spielen und Durchführen von kreativen Aktivitäten. Beides sind nicht nur unterhaltsame Tätigkeiten, sondern auch wichtige Bestandteile der Betreuung und Pflege älterer Menschen.

Die Auswahl war gross: Lottospiele im Heim, Kartenspiele in der Cafeteria, Puzzle, Scrabble, Spiele zur Förderung der Merkfähigkeit, Eile mit Weile und andere Brettspiele, 4 gewinnt, Leiterlispiel, Ausmalen von Mandalas, Stricken, Spiele welche die Sensibilität fördern, Spielnachmittage im Pfarrhaus von Môtier - organisiert des Vereins für das Alter pour-vous pour-nous pour-tous - und viele mehr.

HEIM VULLY HOME DE VULLY

IM HOME DU VULLY WIRD
GESPIELT

LE HOME DU VULLY MET
LE JEU À L'HONNEUR



Das Spielen hat vielfältige positive Auswirkungen auf die geistige, körperliche und psychische Gesundheit unserer Bewohnenden. Durch das Spielen werden verschiedene geistige Leistungen aktiviert, wie kognitive Fähigkeiten, Konzentration, Aufmerksamkeit, Gedächtnis und Problemlösungsfähigkeiten. Die Bewohnenden sind gefordert, strategisch zu denken, zu planen und Entscheidungen zu treffen und bleiben auf diese Weise geistig aktiv.

Zudem hat es auch einen positiven Einfluss auf die soziale Interaktion und das soziale Miteinander. Es förderte das Kennenlernen und den Austausch zwischen Bewohnenden und schafft eine angenehme und gesellige Atmosphäre. Es werden neue Freundschaften geknüpft und soziale Bindungen gestärkt, was zur Verbesserung des allgemeinen Wohlbefindens und der Lebensqualität beiträgt.

Weiter beobachteten wir positive Effekte auf die psychische Gesundheit der Bewohnenden. Das Spielen hilft Stress abzubauen, sich zu entspannen und Freude zu empfinden. Es ist eine angenehme Ablenkung von Alltagsproblemen und trägt zur Verbesserung des emotionalen Wohlbefindens bei.

Angesichts der positiven Beobachtungen und Rückmeldungen planen wir, diesen Schwerpunkt auch weiterhin beizubehalten und das Angebot an Spielen und kreativen Aktivitäten noch auszubauen.





L'année 2022 fut une année difficile pour le personnel. Les conséquences de plus de deux ans de pandémie ont laissé des traces. L'ensemble du personnel était épuisé et à bout de force, ce qui a engendré un nombre exceptionnellement élevé d'absences de longue durée et déstabilisé les équipes par moments. Heureusement, le recours à de nombreux collaborateurs temporaires nous a permis de pallier au manque de personnel et de maintenir l'activité du home sans problèmes majeurs.

Malgré les difficultés, nous nous sommes accrochés à nos objectifs annuels et avons tenté de les mettre en œuvre.

À titre d'exemple, l'année passée, l'équipe chargée de l'accompagnement et de l'animation s'est davantage concentrée sur les activités individuelles personnalisées et sur les activités en petits groupes. Le jeu et les animations créatives en faisaient bien évidemment partie car si ces activités sont distrayantes, elles sont également des éléments essentiels de l'accompagnement et des soins apportés aux personnes âgées.

Il y avait l'embarras du choix : jeux de loto au sein du home, jeux de cartes à la cafétéria, puzzles, Scrabble, jeux d'attention, jeux de société tels que Hâte-toi lentement, Puissance 4 ou le jeu des échelles, coloriage de mandalas, tricot, jeux pour stimuler la réceptivité, après-midis de jeux organisés par l'association pour les aînés « Pour vous – Pour nous – Pour tous » au presbytère de Môtier, et bien d'autres encore.

Le jeu a de multiples bienfaits pour la santé mentale, physique et psychique de nos résidents. Il permet, entre autres, de stimuler différentes capacités intellectuelles telles que les facultés cognitives, la concentration, l'attention, la mémoire et les capacités à résoudre des problèmes. Les résidents sont encouragés à réfléchir de façon stratégique, à planifier et à prendre des décisions, ce qui leur permet de rester actifs intellectuellement.

Le jeu a également un impact positif sur l'interaction sociale et la vie en société. Il encourage les résidents à faire connaissance et à échanger entre eux, et participe à créer une atmosphère agréable et conviviale. De nouvelles amitiés se créent et les liens sociaux sont renforcés, contribuant ainsi à améliorer le bien-être général et la qualité de vie.

Nous avons également observé des bénéfices pour la santé psychique des résidents. Le jeu aide à réduire le stress, à se détendre et à ressentir du plaisir. Il permet, le temps d'un divertissement, d'oublier les soucis du quotidien et contribue à améliorer le bien-être émotionnel.

Compte tenu des observations et des retours positifs, nous envisageons de poursuivre sur la même voie et d'élargir notre offre de jeux et d'animations créatives.

HEIM ST-FRANÇOIS HOME ST-FRANÇOIS

DAS LEBEN IST SCHÖN IM HOME
ST-FRANÇOIS
... UND DIE BAUARBEITEN SCHREITEN
VORAN.

*LA VIE EST BELLE À ST-FRANÇOIS
... ET LES TRAVAUX AVANCENT.*

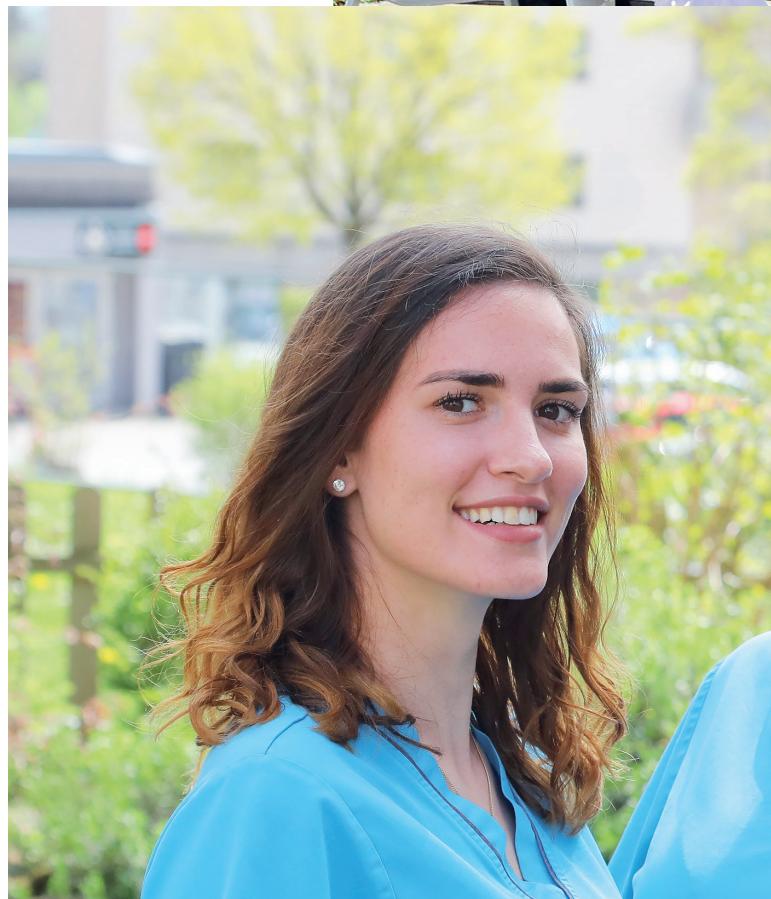
Die einzige Beständigkeit, die keine Illusion darstellt, ist die Vergänglichkeit. Dieses buddhistische Konzept bedeutet, dass nichts von Dauer ist, und passt gut zur Situation im Heim St-François. Neben der Anstellung eines neuen Direktors, der Fortsetzung der Um- und Ausbauarbeiten, einigen Covid-19-Ausbrüchen und der Ernennung einer neuen Pflegedienstleiterin nahm das Leben in Courtepin seinen gewohnten Lauf.

Das Jahr 2022 begann mit der Anstellung eines neuen Heimleiters. Er integrierte sich sehr schnell in das bestehende Team von Fachleuten und trug aktiv zu dessen Stabilisierung sowie zur Eindämmung der Betriebskosten bei. Angesichts der überalterten Einrichtungen des Heims und der laufenden Bauarbeiten stellte dieser zweite Punkt eine grosse Herausforderung dar.

Die Um- und Ausbauarbeiten des Pflegeheims gingen weiter voran. Der neue Flügel auf der Südseite des Hauptgebäudes bietet nun 16 Einzelzimmer mit Nasszelle (WC, Dusche und Lavabo) und einer grossen Fensterfront. Ende Sommer konnten die Heimbewohnenden einziehen. Dies läutete die zweite Bauphase ein: die Renovation des gesamten Flügels auf der Nordseite des Hauptgebäudes. Trotz zwei Covid-19-Ausbrüchen zu Beginn des Jahres konnten die Bewohnenden mit ihren Angehörigen den traditionellen Brunch im Park des Home St-François geniessen. Auch bei verschiedenen Ausflügen im Sommer verbrachten sie wunderschöne Tage. Das Aktivierungs-Team organisierte unter anderem ein Picknick auf dem Gipfel des Mont-Vully und ein weiteres am Murtensee, einen Besuch des Chaplin-Museums sowie eine Schiffsfahrt bei Neuenburg.

Unsere Stationsleiterin Martine Berchier, die seit 2016 im Home St-François tätig ist, übernahm im Herbst die Pflegedienstleitung. Dank ihrer langjährigen Erfahrung in der Pflege und ihrer Flexibilität gelang es ihr bereits nach kurzer Zeit, das Team effizient, angemessen und wirtschaftlich zu führen.

«Mit uns zu Hause» – das gesamte Personal des Home St-François in Courtepin freut sich auf das Jahr 2023 mit den Bewohnenden. Das Leben ist schön im Home St-François!





La seule permanence qui ne soit pas illusion est l'impermanence. Ce concept bouddhique, qui signifie que rien n'est immuable, illustre bien la situation de St-François. Entre l'arrivée d'un nouveau directeur, la poursuite des travaux de rénovation, quelques flambées de Covid-19 et la nomination d'une nouvelle infirmière cheffe, la vie a poursuivi son cours à Courtepin.

L'année 2022 a débuté avec l'arrivée d'un nouveau directeur du home. Il s'est rapidement intégré dans l'équipe de professionnels en place et a activement contribué à sa stabilisation et à la maîtrise des coûts d'exploitation. Au vu de la vétusté des installations de l'établissement et des travaux en cours, ce deuxième point a été un réel défi. Les travaux de rénovations de l'EMS se sont poursuivis. Le nouveau bâtiment, qui est situé au sud de l'immeuble principal, offre désormais 16 chambres individuelles avec une salle d'eau (WC, douche et lavabo) et une grande baie vitrée. Les résidents ont pris possession des lieux à la fin de l'été. Ceci a permis d'attaquer la deuxième phase du chantier qui consiste à rénover l'ensemble du bâtiment situé au nord de l'immeuble principal.

Malgré deux flambées de Covid-19, en début d'année, les résidents ont pu profiter, avec leur famille, du traditionnel brunch dans le parc de St-François. Ils ont aussi pu bénéficier de journées magnifiques à l'occasion d'excursions que l'équipe d'animation a organisées en été. Pour l'essentiel, il s'agissait d'un pique-nique au sommet du mont Vully, d'un autre au bord du lac de Morat, de la visite du musée Chaplin et d'une excursion en bateau sur les lacs, vers Neuchâtel.

Notre ICUS Martine Berchier, qui travaille à St-François depuis 2016, a repris, en automne, la direction des soins en qualité d'infirmière cheffe. Sa longue expérience dans le domaine des soins et sa souplesse lui ont vite permis de gérer son équipe de manière efficace, appropriée et économique.

« Avec nous, chez vous », tout le personnel du home de Courtepin se réjouit d'entamer 2023 avec nos aînés. La vie est belle à St-François !



MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG *CENTRE DE PUÉRICULTURE*

EINE WICHTIGE ANLAUFSTELLE FÜR UNSERE FAMILIEN IM BEZIRK
UN INTERLOCUTEUR ESSENTIEL POUR LES FAMILLES DU DISTRICT

Im letzten Jahr durften wir deutlich mehr Familien beraten als im Jahr zuvor. Die Geburten sind von 419 auf 405 gesunken. 46 % der frischgebackenen Eltern machten jedoch im 2022 von unserem Angebot Gebrauch. Im letzten Jahr waren es lediglich 34%. Dies bestätigt uns, wie wertvoll unsere Arbeit für die Familien des Seebezirks ist.

Unser Team der vier Mütter- und Väterberaterinnen betreuten im Jahr 2022 total 312 Kinder aus 244 Familien. Wir führten 1'241 Beratungen durch. Die Auftragsberatung vom Jugendamt wurde abgeschlossen. Die im Leistungsauftrag beschriebenen Ziele zur Ernährung und regelmässigen Bewegung, psychischen Gesundheit sowie Krankheits- und Unfallprävention waren Hauptbestandteil der Beratungen. Unser Team bildet sich stets weiter – dies zum Wohle unserer jüngsten Klientinnen und Klienten. So konnte die Mütter-Väterberatung im 2022 Fachpersonen von «aha Schweiz»,

dem Allergiezentrum Schweiz, bei uns willkommen heißen und sich zum Thema «Nahrungsmittelallergien, Intoleranzen und Neurodermitis» weiterbilden. Zudem wurde die Fachtagung des Verbandes der Mütter- und Väterberatung in Luzern besucht.

Im Herbst 2022 durften wir zum ersten Mal den Kurs «Notfälle bei Kleinkindern – 1. Hilfe Kurs für Eltern» organisieren. Der Kurs wird von ausgebildeten Nothilfe Instruktoren geleitet, die Mütter- und Väterberatung stellt jeweils die Räumlichkeiten zur Verfügung. Dieser Anlass bietet eine gute Gelegenheit, den Eltern das Angebot der Mütter- und Väterberatung näher zu bringen und sich auszutauschen. Der Kurs fand in Deutsch sowie auch in Französisch statt und erfreute sich grosser Beliebtheit, so dass für das Jahr 2023 weitere Kurse geplant sind. Zudem planen wir im 2023 ebenfalls einen regelmässigen «Familien-Treff» zum gegenseitigen Austausch über Themen zum Familienalltag in Murten.



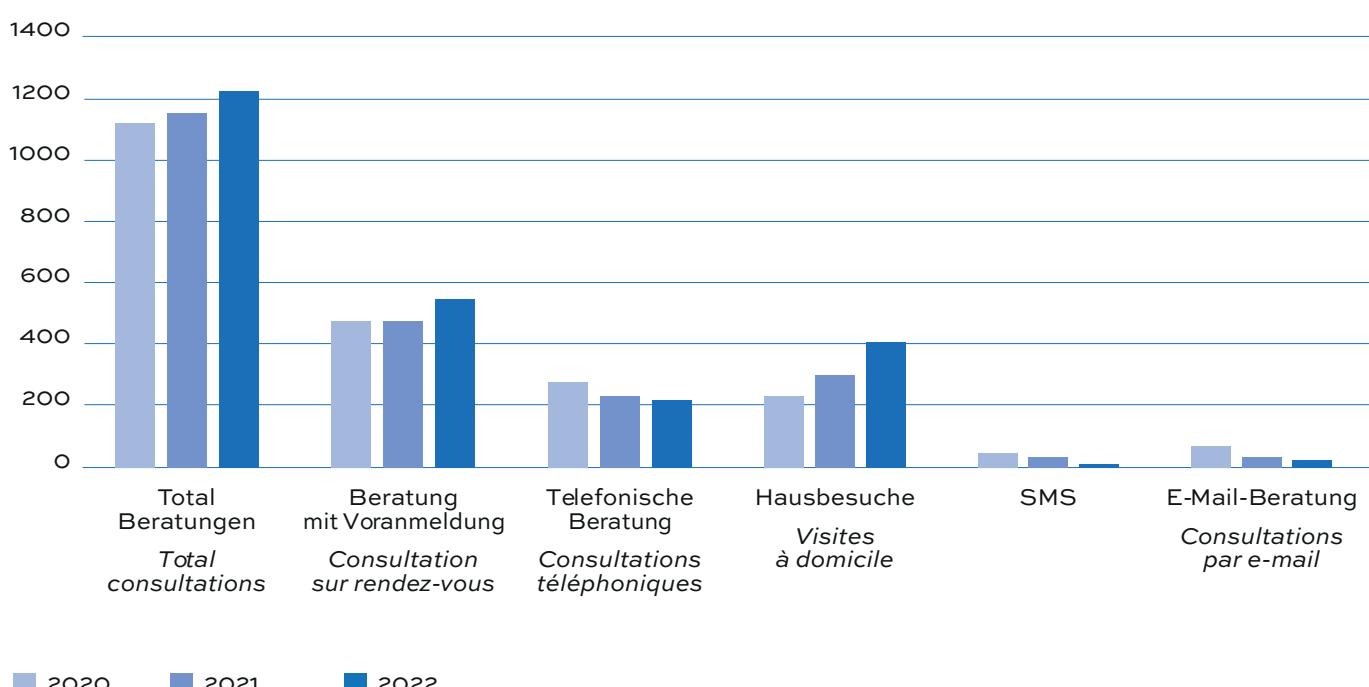
En 2022, nous avons pu conseiller un nombre de familles nettement plus important que lors de l'année précédente. Les enregistrements de naissance sont passés de 419 à 405. Néanmoins, 46 % des jeunes parents ont souhaité bénéficier de notre offre (contre seulement 34 % en 2021). Ce résultat confirme à quel point notre travail en faveur des familles du district du Lac est précieux.

Au total en 2022, notre équipe de quatre conseillères a pris en charge 312 enfants issus de 244 familles. Nous avons effectué 1241 consultations. Le mandat de conseil qui nous avait été confié par le Service de l'enfance et de la jeunesse a été mené à bien. Les objectifs en matière de nutrition et d'exercice régulier, de santé mentale et de

prévention des maladies et des accidents, décrits dans le mandat de prestations, ont représenté l'essentiel des consultations.

Notre équipe cherche constamment à se perfectionner – pour le bien-être de nos jeunes clients. À titre d'exemple, le Centre de puériculture a accueilli en 2022 des professionnels de la Fondation aha! Centre d'Allergie Suisse afin de se former sur la question des allergies alimentaires, des intolérances et de l'eczéma atopique. En outre, nous avons participé au Congrès de l'Association suisse des consultations parents-enfants à Lucerne.

Durant l'automne 2022, nous avons pu organiser pour la première fois le cours « Urgences chez les petits enfants » qui permet aux parents d'apprendre les mesures de premiers secours à prodiguer à un enfant en situation d'urgence. Ce cours a été dispensé par des instructeurs qualifiés à la disposition desquels notre Centre de puériculture avait mis les locaux nécessaires. Cet événement est aussi une bonne occasion pour les parents de découvrir l'offre proposée par le Centre de puériculture et d'échanger. Le cours s'est déroulé en allemand et en français ; il a remporté un si grand succès que nous avons prévu des cours supplémentaires pour l'année 2023. En outre, nous prévoyons également en 2023 d'organiser à Morat des rencontres régulières pour familles permettant d'échanger sur les questions concernant leur quotidien.





www.rsl-gns.ch



RSL GNS
RÉSEAU SANTÉ DU LAC - GESUNDHEITSNETZ SEE



HOME
PFLEGEHEIME



SPITEX
TAGESSTÄTTE



FOYER DE JOUR
TAGESSTÄTTE



PÜRICULTURE
MÜTER-/VÄTERBERATUNG

AVEC NOUS CHEZ VOUS - MIT UNS ZU HAUSE

Spitalweg 36
3280 Murten

T 026 672 34 00
koordination@rsl-gns.ch